

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 10 September 1900.

Till samtliga postanstalter.

N:o 5,945.

Enär Poststyrelsens cirkulär N:o VIII (15) af den 15 sistlidne Augusti, angående förbud att till postbefordran emottaga korrespondens, hvard anbragts bilder, vignetter, märken m. m. dylikt, som tilläggas politisk betydelse, blifvit af flere postanstalter missuppfattadt, och det ända derhän att de vägrat till och med inom landet befordra de sedan flere år af korrespondenter använda så kallade säkerhetskuverten, anser Poststyrelsen sig böra framhålla :

att Hans Excellens tjenstförrättande Inrikesministerns i cirkuläret öberopade förbud, såsom stödande sig dels på i Kejsaredömet gällande stadganden och dels på 16:de artikeln uti internationela postkonventionen af den 15 Juni 1897, sjelffallet gäller endast korrespondens på **utlandet**, och

att Storfurstendömet Finlands vapen, intryckt såsom till exempel å säkerhetskuverten utan någon demonstrativ anordning, nu lika litet som tillförene kan falla under förbudet, som utan twifvel afser märken, bilder, vignetter, hvilka kunna betraktas ega i **anstötlig mening** politisk betydelse. Förbudet torde väl derjente ur postalisk synpunkt hafva särskildt afsett att förebygga anbringandet af lösa märken med vapentecken, hvilka genom yttre likhet med frankotecken kunde föranleda missuppfattning i utlandet.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.

POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,

Syyskuun 10 p. 1900.

Kaikille Postitoimistoille.

№ 5,945.

Koska useat postitoimistot ovat väärin käsittäneet Postihallituksen kiertokirjettä N:o VIII (15) viime elokuun 15 päiväältä, koskeva kieltoa postissa kuljettamasta kirjeenvaihtoa, jossa on kuvia, vignettejä, merkkejä y. m. sellaista, mille annetaan poliittinen merkitys, siihenkin määrään, että ovat kieltäytyneet postissa lähettämästä kotimaassa kirjelähetyksiä n. k. turvallisuuskoteloilla, joita jo usean vuoden ajalla kirjeenvaihtajat ovat esteettömästi käyttäneet, pitää Postihallitus tarpeellisena huomauttaa:

*että Hänen Ylhäisyytensä virkaatoimittavan Sisäasiainministerin, edellämainitussa kiertokirjeessä ilmoitettu kielto, perustuen osaksi Keisarikunnassa voimassa oleviin säädöksiin, osaksi kesäkuun 15 päivänä 1897 annettuun kansainvälisen postiliittokirjan 16 lukuun, luonnollisesti voipi tarkoittaa ainoastaan kirjeenvaihtoa **ulkomaille**, sekä*

*että Suomen Suuriruhtinaskunnan vaakuna, painettuna kuten esim. turvallisuuskoteloihin, tarkoittamatta vähintäkään mitään mielenosotusta, ei voine nyt enempää kuin ennenkään olla puheenaolevan kiellon alainen, mikä kielto epäilemättä tarkoittaa merkkejä, kuvia, vignettejä, joille voipi omittaa **loukkaavassa tarkoituksessa** poliittinen merkitys. Kielto lienee myös postivirastokannaltakin katsottuna etupäässä tarkoittanut estää kirjelähetyksiin liittämästä irrallisia vaakunamerkkejä, jotka ulkomaalla ulkonaisen yhtäläisyytensä vuoksi postimaksumerkkien kanssa ehkä ovat omansa synnyttämään väärinkäsitystä.*

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.